

# **TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS**

---

## **SCOPE OF APPLICATION**

### **Article 1.**

1. Contracts for accommodation and related agreements to be entered into between this hotel and the Guest to be accommodated shall be subject to these Terms and Conditions for Accommodation Contracts. Any particulars not provided for herein shall be governed by laws and regulations and / or generally accepted practices.
2. In the case when the hotel has entered into a special contract with the Guest insofar as such special contract does not violate laws and regulations and generally accepted practices, withstanding the preceding paragraph, the special contract shall take precedence over the provisions of these Terms and Conditions for Accommodation Contracts.

## **APPLICATION FOR ACCOMMODATION CONTRACTS**

### **Article 2.**

1. Guest who intends to make an application for an Accommodation Contract with the hotel shall notify the hotel of the following particulars:
  - (1) Name of the Guest(s);
  - (2) Date of accommodation and estimated time of arrival;
  - (3) Accommodation Charges (based, in principle, on the Basic Accommodation Charges listed in Table No.1, attached); and
  - (4) Other particulars deemed necessary by the hotel.
2. In the case when the Guest requests, during his / her stay, extension of the accommodation beyond the date in subparagraph (2) of the preceding paragraph, it shall be regarded as an application for a new Accommodation Contract at the time such request is made.

## **CONCLUSION OF ACCOMMODATION CONTRACTS, ETC.**

### **Article 3.**

1. A Contract for Accommodation shall be deemed to have been concluded when the hotel has duly accepted the application as stipulated in the preceding Article. However, the same shall not apply where it has been proved that the hotel has not accepted the application.
2. When a Contract for Accommodation has been concluded in accordance with the provisions of the preceding paragraph, the Guest is requested to pay an accommodation deposit fixed by the hotel within the limits of Basic Accommodation Charges covering the Guest's entire period of stay (three days when the period of stay exceeds three days) by the date specified by the hotel.
3. The deposit shall be first used for the Total Accommodation Charges to be paid by the Guest, then secondly for the cancellation charges under Article 6 and thirdly for the reparations under Article 18 as applicable, and the remainder, if any, shall be refunded at the time of the payment of the Accommodation Charges as stated in Article 12.
4. When the Guest has failed to pay the deposit by the date as stipulated in paragraph 2, the hotel shall treat the Accommodation Contract as invalid. However, the same shall apply only in the case where the Guest is thus informed by the hotel when the period of payment of the deposit is specified.

## TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS

---

### SPECIAL CONTRACTS REQUIRING NO ACCOMMODATION DEPOSIT

#### Article 4.

1. Notwithstanding the provisions of paragraph 2 of the preceding Article, the hotel may enter into a special contract requiring no accommodation deposit after the Contract has been concluded as stipulated in the same paragraph.
2. In the case when the hotel has not requested the payment of the deposit as stipulated in paragraph 2 of the preceding Article and /or has not specified the date of the payment of the deposit at the time the application for an Accommodation Contract has been accepted, it shall be treated as that the hotel has accepted a special contract prescribed in the preceding paragraph.

### REFUSAL TO ENTER INTO ACCOMMODATION CONTRACTS

#### Article 5.

The hotel may refuse to enter into an Accommodation (or Reservation) Contract under any of the circumstances described below:

- (1) If the request for accommodation does not conform to these Terms and Conditions;
- (2) If the hotel is fully booked and no room is available;
- (3) If the hotel deems that a Guest requesting accommodation or checking into the hotel is an organised crime group or an organised-crime-group-related organisation or a person related thereto or other antisocial forces or a person related thereto;
- (4) If the Guest seeking accommodation is deemed likely to commit, in the hotel or in connection with his / her stay at the hotel, any act in violation of the applicable laws or regulations, or in breach of the public order / good morals, including without limitation violence, threats, blackmail, wrongful demand, gambling, possession or use of illegal drugs, or material disturbance to other guests;
- (5) If the Guest seeking accommodation is deemed likely to cause harm to himself / herself, or to cause other guests to feel in danger, threatened or unsafe, for any reason including being under the influence of drugs or alcohol;
- (6) If it is obvious that the Guest seeking accommodation is infected with a communicable disease;
- (7) If the hotel is requested to perform services, which are not within the scope of reasonable services, in connection with the proposed accommodation;
- (8) If the hotel is unable to accept a request for accommodation due to natural disasters, defective facilities or other unavoidable causes; or
- (9) If the provisions of Article 5 of the Enforcement Ordinance of Tokyo concerning the Hotel Business Law [Tokyo-to Ryokan-gyo Ho Seko Jorei] apply to the Guest seeking accommodation.

## TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS

---

### RIGHT TO CANCEL ACCOMMODATION CONTRACTS BY THE GUEST

#### **Article 6.**

1. The Guest is entitled to cancel the Accommodation Contract by so notifying the hotel.
2. In the case when the Guest has cancelled the Accommodation Contract in whole or in part due to causes for which the Guest is liable (except in the case when the hotel has requested the payment of the deposit during the specified period as prescribed in paragraph 2 of Article 3 and the Guest has cancelled before the payment), the Guest shall pay cancellation charges as listed in Table No. 2, attached. However, in the case when a special contract as prescribed in paragraph 1 of Article 4 has been concluded, the same shall apply only when the Guest is informed of the obligation of the payment of the cancellation charges in case of cancellation by the Guest.
3. In the case when the Guest does not appear by 6:00 PM of the accommodation date (or within two hours after the expected time of arrival, if the hotel has agreed to a later arrival time) without advance notice, the hotel may regard the Accommodation Contract as being cancelled by the Guest.

### HOTEL'S RIGHT TO TERMINATE CONTRACTS

#### **Article 7.**

1. The hotel shall have the unconditional right to terminate any Accommodation Contract immediately, without any liability for compensation whatsoever on the part of the hotel, even after the Guest has commenced his / her stay at the hotel, under any of the circumstances described below:
  - (1) If the hotel deems that a Guest checking into the hotel or staying at the hotel is an organised crime group or an organised-crime-group-related organisation or a person related thereto or other antisocial forces or a person related thereto;
  - (2) If the Guest is deemed likely to commit, actually commits (or is discovered to have committed in the past), in the hotel or in connection with his / her stay at the hotel, any act in violation of the applicable laws or regulations, or in breach of the public order / good morals, including without limitation violence, threats, blackmail, wrongful demand, gambling, possession or use of illegal drugs, or material disturbance to other guests;
  - (3) If the Guest is deemed likely to cause harm to himself / herself, or to cause other guests to feel in danger, threatened or unsafe, for any reason including being under the influence of drugs or alcohol;
  - (4) If it is obvious that the Guest is infected with a communicable disease;
  - (5) If the hotel is requested to perform services, which are not within the scope of reasonable services, in connection with the accommodation;
  - (6) If the hotel is unable to provide accommodation to the Guest due to natural disasters, defective facilities or other unavoidable causes;
  - (7) If the provisions of Article 5 of the Enforcement Ordinance of Tokyo concerning the Hotel Business Law [Tokyo-to Ryokan-gyo Ho Seko Jorei] apply to the Guest; or

## TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS

---

- (8) If the Guest commits any act prohibited by any of the provisions set forth in the Use Rules promulgated by the hotel and relating to the prevention of fire, such as smoking in bed, bringing into the hotel flammable or ignitable materials, or tampering with fire extinguishing equipment.
2. If the hotel terminates an Accommodation Contract pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the hotel will not collect fees for accommodation services, etc., which were not provided to the Guest prior to such termination.

### REGISTRATION

#### **Article 8.**

1. The Guest shall register the following particulars at the Front Desk of the hotel on the day of accommodation:
  - (1) Name, address and telephone number of the Guest(s);
  - (2) Except Japanese, nationality, passport number, port and date of entry in Japan;
  - (3) Date and estimated time of departure; and
  - (4) Other particulars deemed necessary by the hotel.

In addition, with respect to the individual information filled out by a Guest, it shall only be used in the case necessary for achievement of accommodation purpose and shall not be used for any other purpose.
2. In the case when the Guest intends to pay his Accommodation Charges prescribed in Article 12 by any means other than Japanese currency, such as coupons or credit cards, these credentials shall be shown in advance at the time of the registration prescribed in the preceding paragraph.

### OCCUPANCY HOURS OF GUESTROOMS

#### **Article 9.**

1. The Guest is entitled to occupy the contracted guestroom of the hotel from 2:00 PM to 11:00 AM the next morning. However, in the case when the Guest is accommodated continuously, the Guest may occupy it all day long, except for the days of arrival and departure.
2. The hotel may, notwithstanding the provisions prescribed in the preceding paragraph, permit the Guest to occupy the room beyond the time prescribed in the same paragraph. In this case, extra charges shall be paid as follows:
  - (1) Late Check-Out
    - (i) Up to 3:00 PM : 30% of the room charge
    - (ii) Up to 6:00 PM : 50% of the room charge
    - (iii) Later than 6:00 PM : room charge in full
  - (2) Early Check-In
    - (i) Before 7:00 AM : room charge in full
    - (ii) Between 7:00 AM and 2:00 PM : at hotel discretion

**TERMS & CONDITIONS  
FOR ACCOMMODATION CONTRACTS**

---

**OBSERVANCE OF USE REGULATIONS**

**Article 10.**

The Guest shall observe the Use Regulation established by the hotel, which are posted within the premises of the hotel.

**BUSINESS HOURS**

**Article 11.**

1. The business hours of Front Desk, Cashier’s Desk, etc. of the hotel are as follows, and those of other facilities, etc. shall be notified in detail by brochures as provided, notices displayed in each location, service directories in guestrooms and others.

(1) Closing time	24 hours service
(2) Front service	24 hours service
(3) Exchange service	24 hours service
2. The business hours specified in the preceding paragraph are subject to temporary changes due to unavoidable causes of the hotel. In such a case, the Guest shall be informed by appropriate means.

**PAYMENT OF ACCOMMODATION CHARGES**

**Article 12.**

1. Accommodation Charges, etc. shall be paid with Japanese currency or by any means other than Japanese currency such as coupons or credit cards recognized by the hotel at the Front Desk at the time of the departure of the Guest or upon request by the hotel.
2. Accommodation Charges shall be paid even if the Guest voluntarily does not utilise the accommodation facilities provided for him / her by the hotel.

## TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS

---

### LIABILITIES OF HOTEL

#### **Article 13.**

1. The hotel shall compensate the Guest for any damage if the hotel has caused such damage to the Guest in the fulfilment or nonfulfillment of the Accommodation Contract and / or related agreements. However, the same shall not apply in case where such damage has been caused due to reasons for which the hotel is not liable.
2. Even though the hotel conducts annual inspections of fire equipment and regular inspections of fireproof objects prescribed in the Fire Defense Law, etc., the hotel is covered by Hotel Liability Insurance in order to deal with unexpected fires and / or other disasters.

### HANDLING WHEN UNABLE TO PROVIDE CONTRACTED ROOMS

#### **Article 14.**

1. The hotel shall, when unable to provide contracted rooms, arrange accommodation of the same standard elsewhere for the Guest insofar as practical with the consent of the Guest.
2. When arrangement of other accommodation cannot be made notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the hotel shall pay the Guest a compensation fee equivalent to the cancellation charges and the compensation fee shall be applied to the reparations. However, when the hotel cannot provide accommodation due to causes for which the hotel is not liable, the hotel shall not compensate the Guest.

### HANDLING OF DEPOSITED ARTICLES

#### **Article 15.**

1. The hotel shall compensate the Guest for the damage when loss, breakage or other damage is caused to the goods, deposited at the Front Desk by the Guest, except in the case when this has occurred due to causes of force majeure. However, cash and valuables must be kept in the safety box provided in the guest room and the hotel shall not be liable for them.
2. The hotel shall compensate the Guest for the damage when loss, breakage or other damage is caused, through intention or negligence on the part of the hotel, to the goods, cash or valuables which are brought into the premises of the hotel by the Guest. However, for articles of which the kind and value has not been reported in advance by the Guest, the hotel shall compensate the Guest within the limits of 150,000 yen, except in the case where loss or damage was caused intentionally or by gross negligence on the part of the hotel.

## TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS

---

### CUSTODY OF BAGGAGE AND/OR BELONGINGS OF THE GUEST

#### **Article 16.**

1. When the baggage of the Guest is brought into the hotel before his / her arrival, the hotel shall be liable to keep it only in the case when such a request has been accepted by the hotel. The baggage shall be handed over to the Guest at the Front Desk at the time of his / her check-in.
2. When the baggage or belongings of the Guest are found after his / her check-out, and the ownership of the article is confirmed, the hotel shall inform the owner of the article left and ask for further instructions. When no instruction is given to the hotel by the owner or when the ownership is not confirmed, the hotel shall dispose of them in accordance with the Law concerning Lost Goods (Law No. 87, 1899, as amended).
3. The hotel's liability in regard to the custody of the Guest's baggage and belongings in the case of the preceding two paragraphs shall be assumed in accordance with the provisions of paragraph 1 of the preceding Article in the case of paragraph 1, and with the provisions of paragraph 2 of the same Article in the case of paragraph 2.

### LIABILITY IN REGARD TO PARKING

#### **Article 17.**

The hotel shall not be liable for the custody of the vehicle of the Guest when the Guest utilises the parking lot within the premises of the hotel, as it shall be regarded that the hotel simply offers the space for parking, whether the key of the vehicle has been deposited with the hotel or not. However, the hotel shall compensate the Guest for the damage caused through intention or negligence on the part of the hotel in regard to the management of the parking lot.

### LIABILITY OF THE GUEST

#### **Article 18.**

The Guest shall compensate the hotel for the damage caused through intention or negligence on the part of the Guest.

### EXCLUSION CLAUSE

#### **Article 19.**

Guests shall use the computer network from the hotel at their own responsibility. The hotel shall not be responsible, in any case, for any damages arising out of or in relation to the use of the computer network from the hotel, except in the cases where the damages have been caused by the hotel through its willful misconduct or gross negligence. In the case that a Guest takes any action which the hotel deems inappropriate in using the computer network and that the hotel and/or any third party suffers damages therefrom, the Guest shall indemnify such damages.

## **TERMS & CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS**

---

### **AMENDMENT TO TERMS AND CONDITIONS**

#### **Article 20.**

1. The hotel reserves the right to amend these Terms and Conditions (i) when the amendment conforms to the common interests of the Guests and prospective guests of the hotel; or (ii) when the amendment is not contrary to the purposes of [Accommodation Contracts] and is reasonable in light of the necessity of amendment, the appropriateness of the content after amendment etc.
2. In the event that the hotel makes amendment to these Terms and Conditions, the hotel shall inform the Guests and prospective guests of the hotel of (i) the content of the amendment and (ii) the effective date thereof, by using the Internet.
3. A Guest or prospective guest of the hotel who does not agree to the amendment to these Terms and Conditions may cancel the Accommodation Contract.

### **LANGUAGE**

#### **Article 21.**

In the event of discrepancy between the English version and the Japanese version of the Terms and Conditions, the Japanese-language version shall prevail.



TERMS & CONDITIONS  
FOR ACCOMMODATION CONTRACTS

ATTACHED TABLE NO.1

Calculation method for Accommodation Charge  
(Ref. paragraph 1 of Article 2 and paragraph 2 of Article 3)

	Contents
Basic Accommodation Charge	(1) Room Charge (2) Meals (3) Service Charge[ {(1)+(2)×15%} ] (4) Other Expenses (5) Consumption tax
Accommodation Tax	

Supplement to Table No.1, attached.  
Basic Accommodation Charge is based on given accommodation charges, meals and other expenses accepted by the guest upon reservation of hotel services.

ATTACHED TABLE NO. 2

Cancellation Charge (Ref. paragraph 2 of Article 6)

Date of Cancellation	Number of Reserved Rooms	
	Individual 1 – 9 rooms	Group 10 rooms and above
No Show	100%	100%
After 0:00 on the Day Prior to Accommodation Day	100%	100%
2 Days Prior to Accommodation Day	No Charge	100%
10 Days Prior to Accommodation Day	No Charge	50%
20 Days Prior to Accommodation Day	No Charge	20%
30 Days Prior to Accommodation Day	No Charge	10%

- Supplement to Table No. 2, attached.
1. The percentage signifies the rate of cancellation charge to the basic accommodation charges for the first day of the cancelled reservation.
  2. When a reservation is changed at a time when a cancellation charge would apply, a charge for the change of the above percentage of the basic accommodation charge for the first day of the original reservation shall be paid by the guest regardless of the contents of the change.
  3. A cancellation charge shall incur for each room of the total number of cancelled rooms.
  4. The cancellation charge shall be applied to the cases of partial cancellation or reduction of the number of rooms as well as the case of cancellation of the whole group.
  5. The hotel retains the right to apply a certain cancellation policy for specific bookings.
  6. Please note that Date of Cancellation is based on local time in Japan.

## HOUSE RULES

---

We request that every Guest observe and comply with the following House Rules established by Hyatt Regency Tokyo to maintain the dignity of the hotel and to ensure our guests a pleasant and safe stay, in accordance with Article 10 of the Terms and Conditions for Accommodation Contracts. In case of noncompliance with the House Rules, we shall refuse further use by the Guest of the guestroom and other hotel facilities. We shall not be liable to any Guest or occupant for any damage caused by his or her failure to comply with the House Rules.

1. Please review the emergency exit instructions posted on the inside of the guestroom door, and locate the emergency exits on your floor, promptly upon your arrival.
2. No smoking allowed in the facilities and guest rooms. (Including smoking with electronic cigarettes, heat-not-burn cigarettes, etc.). When you smoke, please use the smoking area.
3. Please refrain from doing any act which is likely to cause a fire, or from using heating apparatuses and cooking appliances in the guestroom.
4. Please do not bring into the hotel any of the following:
  - a) Animals or birds of any kind;
  - b) Gunpowder, oil or other explosives or inflammable materials;
  - c) Objects emitting a foul odour;
  - d) Objects of any unusually large size or quantity; or
  - e) Unregistered firearms or swords, or other articles the possession of which is prohibited by the laws of Japan.
    - Guests are asked to refrain from using any item which may cause an electrical short circuit.
5. Please make sure that your door is locked when leaving your room. Please be sure to use the door latch whenever you stay in your room, particularly at night time. Please identify the visitor through the door scope without undoing the door latch.
6. Please refrain from inviting outside visitors to your room.
7. Please refrain from using your room for purposes other than lodging.
8. Cash and valuables must be kept in the safety box provided in your room. The hotel shall not be liable for the loss or theft of valuables which are not deposited in safety boxes.
9. Kindly show your key book when you sign for any bills in the hotel's restaurants, bar or other facilities.
10. A service charge shall be added to each outgoing call made from your room telephone.

## HOUSE RULES

---

11. Any organised crime group, organised-crime-group-related organisation or related persons and any other antisocial forces or persons related thereto, etc. shall be refused use of the hotel. In addition, if any such fact is exposed after reservations have been made or while the hotel is in use, we will refuse use of the hotel from that time forward.
12. If a Guest is deemed to have perpetrated an act of violence, voiced threats, committed extortion, made coercive undue demands or acted in a similar manner, such Guest will be refused use of the hotel immediately.
13. Drunkenness, loud speech and /or abusive behaviour which cause a nuisance shall be prohibited.
14. Gambling or other acts which are contrary to good morals shall be strictly prohibited.
15. Please do not move any of the hotel furniture or furnishings from their original position without first obtaining permission from the management.
16. The bathrobe (yukata) and slippers have been provided for use in your guestroom only.
17. The distribution or display of advertisements and the sale of goods inside the hotel are prohibited.
18. You will be charged for any damage incurred by you or your guests to hotel property.
19. The goods left in the room which we deem to have been disposed of by the Guest shall be dealt with in accordance with our internal rules.
20. Please pay your bills whenever requested while staying at the hotel. All bills are due upon demand. A 15% service charge and a tax charge at the rate prescribed by applicable laws shall be added to your bills. We cordially request you not to give tips to our employees.
21. We may ask you to prepay, or make a deposit on your accommodation charge in accordance with our internal rules. In the case when the accommodation charge and / or the charges incurred through the use of hotel facilities exceed the prepaid amount, you will be requested to pay the bill for such services at that time. Instead of paying such difference at the time of your departure, we may ask you to increase the prepaid accommodation charge or the accommodation deposit.
22. Please complete payment at the Front Cashier at the time of your departure.

# 宿泊約款

---

## 〔適用範囲〕

### 第1条

1. 当ホテルが宿泊客との間で締結する宿泊契約およびこれに関連する契約は、この約款の定めるところによるものとし、この約款に定めない事項については、法令または一般に確立された慣習によるものとします。
2. 当ホテルが、法令および慣習に反しない範囲で特約に応じたときは、前項の規定にかかわらず、その特約が優先するものとします。

## 〔宿泊契約の申し込み〕

### 第2条

1. 当ホテルに宿泊契約の申し込みをしようとする者は、次の事項を当ホテルに申し出ていただきます。
  - (1) 宿泊者氏名
  - (2) 宿泊日および到着予定時刻
  - (3) 宿泊料金(原則として別表第1の基本宿泊料による)
  - (4) その他当ホテルが必要と認める事項
2. 宿泊客が、宿泊中に前項第2号の宿泊日を超えて宿泊の継続を申し入れた場合、当ホテルは、その申し出がなされた時点で新たな宿泊契約の申し込みがあったものとして処理します。

## 〔宿泊契約の成立等〕

### 第3条

1. 宿泊契約は、当ホテルが前条の申し込みを承諾したときに成立するものとします。ただし、当ホテルが承諾をしなかったことを証明したときは、この限りではありません。
2. 前項の規定により宿泊契約が成立したときは、宿泊期間(3日を超えるときは3日間)の基本宿泊料を限度として当ホテルが定める申込金を、当ホテルが指定する日までに、お支払いいただきます。
3. 申込金は、まず、宿泊客が最終的に支払うべき宿泊料金に充当し、第6条および第18条の規定を適用する事態が生じたときは、お取消料に次いで賠償金の順序で充当し、残額があれば、第12条の規定による料金の支払いの際に返還します。
4. 第2項の申込金を同項の規定により当ホテルが指定した日までにお支払いいただけない場合は、宿泊契約はその効力を失うものとします。ただし、申込金の支払期日を指定するにあたり、当ホテルがその旨を宿泊客に告知した場合に限ります。

## 宿泊約款

---

### 〔申込金の支払いを要しないこととする特約〕

#### 第4条

1. 前条第2項の規定にかかわらず、当ホテルは、契約の成立後同項の申込金の支払いを要しないこととする特約に応じることがあります。
2. 宿泊契約の申し込みを承諾するにあたり、当ホテルが前条第2項の申込金の支払いを求めなかった場合および当該申込金の支払期日を指定しなかった場合は、前項の特約に応じたものとして取り扱います。

### 〔宿泊契約締結の拒否〕

#### 第5条

当ホテルは、次に掲げる場合は、宿泊（予約を含む）契約の締結を拒むことができるものとします。

- (1) 宿泊の申し込みがこの約款によらないとき。
- (2) 満室により、客室の余裕がないとき。
- (3) 宿泊の申し込みをしようとする者および宿泊しようとする者が、暴力団・暴力団関係団体およびその関係者、その他反社会的勢力およびその関係者であると当ホテルが判断したとき。
- (4) 宿泊しようとする者が、宿泊に関してまたは当ホテル内で、暴行、脅迫、恐喝、不当な要求、賭博行為、使用禁止薬物の所持もしくは使用、他の利用客に著しく迷惑を及ぼす行為、その他法令または公序良俗に反する行為をするおそれがあるとき。
- (5) 宿泊しようとする者が、薬物の影響、泥酔その他の原因により、本人の安全確保が困難であるかまたは他の利用客に危険、恐怖感もしくは不安感を与えるおそれがあるとき。
- (6) 宿泊しようとする者が伝染病に感染していることが明らかなとき。
- (7) 当ホテルが、宿泊に関連して、合理的な範囲を超えるサービスの提供を求められたとき。
- (8) 当ホテルが、天災、施設の故障その他やむを得ない事由により、宿泊の申し込みに応じられないとき。
- (9) 宿泊しようとする者が東京都旅館業法施行条例第5条の規定に該当するとき。

## 宿泊約款

---

### [ 宿泊客の契約解除権 ]

#### 第6条

1. 宿泊客は、当ホテルに申し出て、宿泊契約を解除することができます。
2. 当ホテルは、宿泊客がその責めに帰すべき事由により宿泊契約の全部または一部を解除した場合（第3条第2項の規定により当ホテルが申込金の支払期日を指定してその支払いを求めた場合であって、その支払いより前に宿泊客が宿泊契約を解除したときを除きます）は、別表第2に掲げるところにより、お取消料を申し受けます。ただし、当ホテルが第4条第1項の特約に応じた場合にあっては、その特約に応じるにあたって、宿泊客が宿泊契約を解除したときの違約金支払義務について、当ホテルが宿泊客に告知したときに限ります。
3. 当ホテルは、宿泊客が連絡をしないで宿泊日当日の18時（到着予定時刻が明示されている場合は、その時刻を2時間経過した時刻）になっても到着しないときは、その宿泊契約は宿泊客により解除されたものとみなし処理することがあります。

### [ 当ホテルの契約解除権 ]

#### 第7条

1. 当ホテルは、次に掲げる場合は、宿泊客がすでに当ホテルの利用を開始した後であっても、当ホテルに何ら賠償責任も生じることなしに、無条件で直ちに宿泊契約を解除することができるものとします。
  - (1) 宿泊しようとする者および宿泊客が、暴力団・暴力団関係団体およびその関係者、その他反社会的勢力およびその関係者であると当ホテルが判断したとき。
  - (2) 宿泊客が、宿泊に関してまたは当ホテル内で、暴行、脅迫、恐喝、不当な要求、賭博行為、使用禁止薬物の所持もしくは使用、他の利用客に著しく迷惑を及ぼす行為、その他法令または公序良俗に反する行為を行ったとき（過去に行ったことが判明した場合を含む）または行うおそれがあるとき。
  - (3) 宿泊客が、薬物の影響、泥酔その他の原因により、本人の安全確保が困難であるかまたは他の利用客に危険、恐怖感もしくは不安感を与えたときまたは与えるおそれがあるとき。
  - (4) 宿泊客が伝染病に感染していることが明らかとなるとき。
  - (5) 当ホテルが、宿泊に関連して、合理的な範囲を超えるサービスの提供を求められたとき。
  - (6) 当ホテルが、天災、施設の故障その他やむを得ない事由により、宿泊客を宿泊させることができなくなったとき。
  - (7) 宿泊客が東京都旅館業法施行条例第5条の規定に該当するとき。
  - (8) 宿泊客が、寝たばこ、発火性、引火性物品の持ち込み、消防用設備等に対するいたずら、その他当ホテルが定める利用規則のうち、火災予防に関する規定に違反したとき。
2. 当ホテルが前項の規定に基づいて宿泊契約を解除したときは、宿泊客がいまだ提供を受けていない宿泊サービス等の料金はいただきません。

## 宿泊約款

---

### 〔宿泊の登録〕

#### 第8条

1. 宿泊客は、宿泊日当日、当ホテルのフロントにおいて、次の事項を登録していただきます。
  - (1) 宿泊客の氏名、住所および電話番号
  - (2) 外国人にあっては、国籍、旅券番号、入国地および入国年月日
  - (3) 出発日および出発予定時刻
  - (4) その他当ホテルが必要と認める事項なお、ご記入いただいた個人情報につきましては、ご宿泊の目的の達成に必要な場合においてのみ利用し、目的以外に使用することはありません。
2. 宿泊客が第12条の料金の支払いを、宿泊券、クレジットカード等通貨に代わり得る方法により行おうとするときは、あらかじめ、前項の登録時にそれらを呈示していただきます。

### 〔客室の使用時間〕

#### 第9条

1. 宿泊客が当ホテルの客室を使用できる時間は、14時から翌朝11時までとします。ただし、連続して宿泊する場合においては、到着日および出発日を除き、終日使用することができます。
2. 当ホテルは、前項の規定にかかわらず、同項に定める時間外の客室の使用に応じることがあります。この場合には次に掲げる追加料金を申し受けます。
  - (1) チェックアウトタイム以後の利用
    - ① 15時まで 室料金の30%
    - ② 18時まで 室料金の50%
    - ③ 18時すぎ 室料金の全額
  - (2) チェックインタイム以前の利用
    - ① 7時まで 室料金の全額
    - ② 7時から14時まで ホテルが規定した追加料金

## 宿泊約款

---

### 【利用規則の遵守】

#### 第10条

宿泊客は、当ホテル内においては、当ホテルが定めてホテル内に掲示した利用規則に従っていただきます。

### 【営業時間】

#### 第11条

1. 当ホテルのフロント・キャッシャー等のサービス時間は次のとおりとし、その他の施設等の詳しい営業時間は備え付けパンフレット、各所の掲示、客室内の案内等でご案内いたします。
  - (1) 門限 24時間
  - (2) フロントサービス 24時間
  - (3) エクスチェンジサービス 24時間
2. 前項の時間は、必要やむを得ない場合には臨時に変更することがあります。その場合には、適当な方法をもってお知らせします。

### 【料金の支払い】

#### 第12条

1. 宿泊料金等の支払いは、通貨または当ホテルが認めた宿泊券、クレジットカード等これに代わり得る方法により、宿泊客の出発の際または当ホテルが請求したとき、フロントにおいて行っていただきます。
2. 当ホテルが宿泊客に客室を提供し、使用が可能になったのち、宿泊客が任意に宿泊しなかった場合においても、宿泊料金は申し受けます。



## 宿泊約款

---

### 【当ホテルの責任】

#### 第13条

1. 当ホテルは、宿泊契約およびこれに関連する契約の履行にあたり、またはそれらの不履行により宿泊客に損害を与えたときは、その損害を賠償します。ただし、それが当ホテルの責めに帰すべき事由によるものでないときは、この限りではありません。
2. 当ホテルは、消防法等に定められた消防設備点検および防火対象物定期点検を毎年実施しておりますが、万一の火災等に対処するため、旅館賠償責任保険に加入しております。

### 【契約した客室の提供ができないときの取扱い】

#### 第14条

1. 当ホテルは、宿泊客に契約した客室を提供できないときは、宿泊客の了解を得て、できる限り同一の条件による他の宿泊施設を斡旋するものとします。
2. 当ホテルは、前項の規定にかかわらず他の宿泊施設の斡旋ができないときは、お取消料相当額の補償料を宿泊客に支払い、その補償料は損害賠償額に充当します。ただし、客室が提供できないことについて、当ホテルの責めに帰すべき事由がないときは、補償料を支払いません。

### 【寄託物等の取扱い】

#### 第15条

1. 宿泊客がフロントにお預けになった物品について、滅失、毀損等の損害が生じたときは、それが不可抗力である場合を除き、当ホテルは、その損害を賠償します。ただし、現金および貴重品については、客室内のセーフティーボックスにて保管・管理していただくものとし、当ホテルは責任を負いかねます。
2. 宿泊客が、当ホテル内にお持ち込みになった物品または現金並びに貴重品であって、当ホテルの故意または過失により滅失、毀損等の損害が生じたときは、当ホテルは、その損害を賠償します。ただし、宿泊客からあらかじめ種類および価額の明告のなかったものについては、当ホテルに故意または重大な過失がある場合を除き、15万円を限度として当ホテルはその損害を賠償します。

## 宿泊約款

---

### 〔宿泊客の手荷物または携帯品の保管〕

#### 第16条

1. 宿泊客の手荷物が、宿泊に先立って当ホテルに到着した場合は、その到着前に当ホテルが了解したときに限って責任をもって保管し、宿泊客がフロントにおいてチェックインする際お渡します。
2. 宿泊客がチェックアウトしたのち、宿泊客の手荷物または携帯品が当ホテルに置き忘れられていた場合において、その所有者が判明したときは、当ホテルは、当該所有者に連絡をするとともにその指示を求めるものとします。ただし、所有者の指示がない場合または所有者が判明しないときは、遺失物法に基づき処理させていただきます。
3. 前2項の場合における宿泊客の手荷物または携帯品の保管についての当ホテルの責任は、第1項の場合にあっては前条第1項の規定に、前項の場合にあっては同条第2項の規定に準ずるものとします。

### 〔駐車責任〕

#### 第17条

宿泊客が当ホテルの駐車場をご利用になる場合、車両のキーの寄託の如何にかかわらず、当ホテルは場所をお貸しするものであって、車両の管理責任まで負うものではありません。ただし、駐車場の管理にあたり、当ホテルの故意または過失によって損害を与えたときは、その賠償の責めに任じます。

### 〔宿泊者の責任〕

#### 第18条

宿泊客の故意または過失により当ホテルが損害を被ったときは、当該宿泊客は当ホテルに対し、その損害を賠償していただきます。

### 〔免責事項〕

#### 第19条

当ホテルからのコンピューター通信のご利用にあたっては、ご利用者ご自身の責任において行うものとします。コンピューター通信のご利用中にシステム障害その他の理由によりサービスが中断し、その結果利用者がいかなる損害を受けた場合においても、当ホテルの故意または重過失による場合を除き、当ホテルは一切の責任を負いません。また、コンピューター通信のご利用に当ホテルが不適切と判断した行為があり、これにより当ホテルおよび第三者に損害が生じた場合には、当該損害を賠償していただきます。

## 宿泊約款

---

### 【変更条項】

#### 第20条

1. 当ホテルは、この約款の変更が、宿泊しようとする者および宿泊客の一般の利益に適合するとき、または、その変更が宿泊契約の目的に反せず、かつ変更の必要性、変更後の内容の相当性等に照らして合理的なものであるときには、この約款を変更できるものとします。
2. 当ホテルがこの約款を変更する場合には、変更日を定めた上で、予め、宿泊しようとする者および宿泊客に対し、当該変更日、および当該変更内容をインターネットの利用により周知するものとします。
3. 宿泊しようとする者および宿泊客は、本規約の変更に同意できない場合には、宿泊契約を解除できるものとします。

### 【言語】

#### 第21条

この約款の英語版と日本語版に矛盾がある場合、日本語版を優先させるものとします。

# 宿泊約款

## 別表 第 1

宿泊料金の算定方法  
(第2条 第1項、第3条 第2項関係)

	内 訳
基本宿泊料	① 室料 ② 飲食代 ③ サービス料 [(① + ②) × 15 %] ④ その他の利用料金 ⑤ 消費税
宿 泊 税	

別表第1に関する補足  
基本宿泊料とは宿泊客が予約時に受諾した室料・飲食代・その他のすべてを含む提示金額となります。

## 別表 第 2

お取消料 (第6条 第2項関係)

ご予約の お取消し日	ご予約をいただいたお部屋数	
	個 人 9 部屋以下	団体 1 日 10 部屋以上
不 泊	100%	100%
前日 0 時以降	100%	100%
2 日前	無料	100%
10 日前	無料	50%
20 日前	無料	20%
30 日前	無料	10%

- 別表第2に関する補足
1. % は基本宿泊料に対するお取消し料の比率です。
  2. 契約内容が変更された場合は、その変更内容にかかわらず 1 日分 ( 初日 ) のお取消し料を収受します。
  3. お取消料は、ご予約いただいている延べ部屋数が対象となります。
  4. お取消し料は、団体全体の取り消しではなく、部分的な取り消しや減室の場合にも適用されます。
  5. 別途お取消料に関する契約を結んでいる場合は、その定めを優先します。
  6. お取消日は、日本時間を基準といたします。

## ホテルの利用規則

---

当ホテルでは、ホテルの品位を保ち、またお客様に安全にかつ快適にお過ごしいただくため、宿泊約款第10条に基づき、下記の通り利用規則を定めておりますので、ご協力くださいますようお願い申し上げます。この規則をお守りいただけない時は、宿泊またはホテル内の諸施設のご利用をお断り申し上げます。また、この規則を守られないことによって生じた事故につきましては、当ホテルに故意または重大な過失がある場合を除き、当ホテルは責任を負いかねますので特にご注意くださいようお願い申し上げます。

1. ご到着後直ちに客室入口ドアの裏側に掲示してある避難経路図および各階の非常口をご確認ください。
2. 館内施設および客室内は禁煙です。（電子タバコ、加熱式タバコ等による喫煙を含む）。喫煙される場合は、当ホテル所定の喫煙場所をご利用ください。
3. 客室内では火災の原因となるような行為をなさらず、また、暖房用、炊事用などの火器を使用なさらないでください。
4. 次の物品は、他のお客様の迷惑になりますので、お持ち込みにならないようお願い申し上げます。
  - (イ) 動物、鳥類
  - (ロ) 火薬、揮発油、その他発火、引火性のもの
  - (ハ) 悪臭を発するもの
  - (ニ) 常識的な量を超える物品
  - (ホ) 許可のない銃砲、刀剣その他法令で所持を禁じられているもの
  - ・ホテル内の電気系統に障害を及ぼす恐れがあるものについては、ご使用をお断りいたします。
5. ご滞在中お部屋から出られる時は、施錠をご確認ください。在室中や特にご就寝の時は、ドアのかけがねをお掛けください。訪問者がございます場合は、ドア・スコープで訪問者を確認なさるか、かけがねを掛けたままドアを半開きにしてお確認ください。
6. ご訪問客と客室内でのご面会をご遠慮願います。
7. 客室は宿泊以外の目的にご使用にならないでください。
8. ご滞在中の現金、貴重品の保管には、客室内のセーフティーボックスをご利用いただくようお願いいたします。セーフティーボックスをご利用いただかないで、万一紛失、盗難事故等が発生した場合、当ホテルに故意または重大な過失がある場合を除き、ホテルでは一切の責任を負いかねます。
9. ホテル内のレストラン、バーなどをご署名によって利用される場合は、必ず宿泊カードをご呈示ください。
10. 客室備えつけの電話をご利用の際は、施設利用料が加算されますのでご了承ください。

## ホテルの利用規則

---

11. 暴力団・暴力団関係団体またはその関係者、その他反社会的勢力およびその関係者等の当ホテルのご利用はお断りいたします。また、ご予約後あるいはご利用中にその事実が判明した場合には、その時点でご利用をお断りいたします。
12. 暴行、脅迫、恐喝、威圧的な不当要求およびこれに類する行為が認められた場合は、直ちに当ホテルの利用はお断りいたします。
13. 泥酔、乱暴な言動等の、他の宿泊者に迷惑を及ぼし、また、及ぼすおそれのある行為をなさらないでください。
14. 賭博、その他風紀を乱す行為はなさらないでください。
15. 客室内の諸設備、諸備品などを許可なく移動なさらないでください。
16. ゆかた・スリッパ等にて、廊下・ロビー等客室以外の施設を利用なさらないでください。
17. 館内で許可なく他のお客様に広告物の配布や物品の販売などをなさらないでください。
18. 館内外の諸設備、備品の損傷、紛失につきましては、実費を申し受けます。
19. 客室内に残された物品で当ホテルにおいてお客様がお捨てになったと判断したものは、当ホテルの内規に従って処分させていただきます。
20. ご滞在中、フロント会計からの勘定書の提示がございましたら、その都度、お支払いください。勝手ながら、所定の税金のほか、お勘定の15%をサービス料として加算させていただきます。従業員への心づけは、ご辞退申しあげます。
21. 当ホテルは、当ホテルの定めるところにより、宿泊料金の前払い、または預託金を申し受けることがございます。宿泊料および当ホテル内の諸施設のご利用の対価が前記前払金または預託金の額を超えた場合にはフロント会計から勘定書の提示をいたしますので、その都度、お支払いください。なお、勘定書の提示にかえ、またはこれと同時に前払金、または預託金の増額をお願いすることがございます。
22. ご出発の際は、フロント会計にて、ご精算をお願いいたします。